

# GUIN DE LA ENTREVISTA PARA PERSONAS CON SOSPECHA O CONFIRMACIÓN DE COVID-19

## Para Rastreo de Contactos por Enfermedad por Coronavirus 2019 (COVID-19)

Este documento proporciona un resumen de los pasos y el contenido que debe cubrirse al entrevistar a alguien que se cree o se confirma que tiene COVID-19. Para saltar a una sección en particular, haga clic en los hipervínculos a continuación mientras mantiene sosteniendo oprimida la tecla CTRL en su teclado:

<b>Sección 1: Preparación para la entrevista</b> .....	<b>1</b>
<b>Sección 2: Presentándose y el propósito de la llamada</b> .....	<b>1</b>
<b>Sección 3: Diagnóstico, síntomas e historia clínica</b> .....	<b>5</b>
<b>Sección 4: Guía de aislamiento</b> .....	<b>9</b>
<b>Sección 5: Evaluación de las necesidades de recursos o apoyo</b> .....	<b>10</b>
<b>Sección 6: Tratamientos para COVID-19</b> .....	<b>12</b>
<b>Sección 7: Conclusión</b> .....	<b>13</b>
<b>Sección 8: Anexo suplementario de preguntas sobre ubicaciones y actividades</b> .....	<b>15</b>
<b>Sección 9: Anexo suplementario de preguntas sobre viajar</b> .....	<b>18</b>
<b>Sección 10: Anexo suplementario de información de la vacuna COVID-19</b> .....	<b>20</b>

## Sección 1: Preparación para la entrevista

**Información del caso** – preparación de la entrevista dentro de NC COVID

- Nombre del paciente del caso, fecha de nacimiento, \* condado de residencia (*sección demografía*)
- Fecha y lugar de la recolección de muestras (*Resultados de laboratorio*)

**Guía de aislamiento:** asegúrese de estar actualizado con la guía de aislamiento COVID-19\*\*

**Información sobre la vacuna COVID-19:** asegúrese de estar actualizado con la guía de la vacuna COVID-19, con las recomendaciones y cómo hablar con personas de contacto y pacientes caso acerca de obstáculos y dudas sobre la vacuna\*\*\*

Este procedimiento se realiza antes de llamar al paciente del caso. La información se obtiene del informe de laboratorio positivo.

*\*Tome nota si esta persona es menor de edad. Consulte las secciones de guion a continuación para "Menores de 13 años" y "Menores mayores de 13 años, pero menores de 18 años".*

\*\*Revise la guía de aislamiento actual en el siguiente enlace de los CDC: [Aislamiento y precauciones para personas con COVID-19](#) y asegúrese de entender cómo se aplica a la guía de su departamento de salud local.

\*\*\*Revise [el anexo suplementario de información de la vacuna COVID-19](#)

## Sección 2: Presentándose y el propósito de la llamada

SI HAY UNA RESPUESTA:

"Hola, mi nombre es [inserte su nombre] y estoy llamando en nombre del [inserte el nombre del departamento de salud local] con respecto a un asunto prioritario de salud pública. ¿Puedo hablar con [insertar el primer nombre del paciente del caso]?"

Si la persona no es la persona a la que estaba tratando de encontrar, pida hablar con la persona correcta. Si el número está equivocado, pida disculpas por la molestia y finaliza la llamada.

**SI NO HAY RESPUESTA (GUION PARA CORREO DE VOZ):**

"Hola, soy [inserte su nombre] llamando a [inserte el primer nombre del paciente del caso] en nombre de [inserte el nombre del departamento de salud local]. Nos estamos comunicando sobre un asunto prioritario de salud pública y nos gustaría hablar con usted para brindarle más información. *Proceda apropiadamente con una opción a continuación.*

**SI LHD:** En cuanto le sea posible, llámenos al [inserte el nombre del departamento de salud local] al [inserte el número de teléfono] o a nuestro centro de llamadas estatal al (844) 628-7223. El horario es de 8:00 a. m. a 6:00 p. m. Una vez más, soy [inserte su nombre] llamando en nombre del [inserte el nombre del departamento de salud local] con respecto a un asunto prioritario de salud pública. Gracias".

**SI CCTC:** Tan pronto le sea posible, llámenos a través del centro de llamadas estatal al (844) 628-7223 entre las 8:00 a. m. y las 6:00 p. m., y pregunte por mí, [inserte su nombre], en la extensión [inserte ext. número]. Nuevamente, el número para el centro de llamadas es (844) 628-7223, y soy [inserte su nombre] llamando en nombre del [inserte el nombre del departamento de salud local] con respecto a un asunto prioritario de salud pública. Gracias".

**ESTABLECIMIENTO DE UN IDIOMA PREFERIDO:**

"¿Podría confirmar, por favor, si el español es su idioma preferido?"

**SI EL ESPAÑOL ES EL IDIOMA PREFERIDO DEL PACIENTE DEL CASO:**

Gracias. ¿Y es este el mejor número de teléfono para comunicarse con usted?"

**SI EL ESPAÑOL NO ES EL IDIOMA PREFERIDO DEL PACIENTE DEL CASO:**

"Me gustaría que pudiera hablar con alguien en el idioma en el que se sienta más cómodo hablando. ¿Puedo devolverle la llamada en solo unos minutos con alguien que pueda ayudarnos con eso?" \*

**SI EL PACIENTE DEL CASO NO ESTÁ DISPONIBLE PARA HABLAR:**

\*Si el paciente del caso confirma que el español no es su idioma preferido, continúe de acuerdo con la dirección regional o local del departamento de salud. Si la persona no puede entenderle, enuncie y transmita en un lenguaje sencillo que alguien lo llamará de vuelta.

El paciente del caso puede estar durmiendo, descansando o en el trabajo. Espere una respuesta, agradezca a la persona, documente y programe un alcance para el tiempo designado.

"¿Hay un mejor momento para que vuelva a llamar?" ○

"Parece que este no es un buen momento para usted. ¿Cuándo sería un mejor momento?" ○

"Parece que no se siente con ganas de hablar en este momento. ¿Puede decirme cuando sería un mejor momento?" \**Pausa para la respuesta y documentar.*

"O, si lo prefiere, ¿hay alguien más que pueda estar disponible que tenga su permiso para hablar conmigo sobre su enfermedad?"\*\*

\*Si necesita volver a llamar más tarde, documente la hora solicitada para devolver la llamada al paciente del caso y establezca un recordatorio de calendario para volver a llamar.

\*\*Si el paciente del caso proporciona un apoderado, documente el nombre de la persona con la que está hablando y la relación de esa persona con el paciente del caso.

#### SI EL PACIENTE DEL CASO INTENTA TERMINAR LA CONVERSACIÓN DICIENDO QUE ESTÁ VACUNADO:

Si el paciente del caso informa voluntariamente que ha sido vacunado, agrádeczale por compartir y hágale saber que es posible que usted tenga algunas preguntas más que le gustaría hacerle.

Si el paciente del caso pregunta por qué dio positivo por COVID-19 a pesar de haber estado vacunado, comparta la información que figura a la derecha.

- Infecciones en vacunados son mucho más probables con la nueva cepa Ómicron de COVID-19.
- La persona ya podría haber estado incubando el virus en el momento de la vacunación.
- Las vacunas son altamente efectivas, pero un pequeño porcentaje de individuos no desarrollan la respuesta de anticuerpos esperada a las vacunas.
- Las vacunas pueden disminuir la gravedad de la enfermedad sin prevenir todas las infecciones.

*Tenga en cuenta que es posible que esta persona no esté completamente vacunada o que sea elegible para una dosis de refuerzo.*

#### SI EL PACIENTE DEL CASO ESTÁ DISPONIBLE:

"¿Estaría bien si le hiciera algunas preguntas? Por favor, sepa que cualquier información que me dé durante nuestra conversación es confidencial. Lo mismo es cierto para cualquier información que se proporcione al departamento de salud local".

"¿Podría verificar su dirección y fecha de nacimiento, para poder asegurar de que tengo a la persona adecuada en el teléfono y que la información de la persona adecuada aparezca en mi sistema?" \*

*Una vez confirmado:* "¡Gracias! ¿Puedo pedirle que confirme cómo identifica su sexo, raza y etnia?"\*\* *Pausa para la respuesta.*

"Gracias por su información. Una vez más, por favor sepa que nuestra conversación es confidencial. Podría ser mejor para nosotros hablar en privado. ¿Está en algún lugar donde esto sea posible? *Pausa para la respuesta.* Puedo darle un momento si necesita ir a otro lugar para estar cómodo."

\*Puede verificar la identidad de la persona utilizando cualquier información de identificación disponible en NC COVID. Si el paciente del caso es reacio a confirmar la identidad, animelo a buscar en Google el número desde el que está llamando y vea que es legítimo; para volver a llamar al centro de llamadas (844-628-7223) entre las 8:00 a. m. y las 6:00 p. m. y escuchar el mensaje automatizado; o (como último recurso) llamar al LHD para confirmar que la llamada es legítima. Si el paciente del caso en última instancia no quiere o no puede confirmar su identidad, la llamada no puede continuar. No mencione que está llamando sobre un diagnóstico de COVID-19 a menos que se haya confirmado la identidad.

\*\*Puede verificar utilizando la sección demográfica en el sistema NC COVID. Actualice la información en el sistema COVID de Carolina del Norte si el sexo, la raza y/o el origen étnico no coinciden con los identificadores del paciente del caso.

**Si actualmente no tiene información demográfica (es decir, no está verificando esta información sino solicitándola), puede ser apropiado esperar hasta más adelante en la conversación para solicitar esta**

<p><b>MENORES DE 13 AÑOS:</b></p> <p>"Hola, mi nombre es [inserte su nombre] y estoy llamando en nombre del [inserte nombre del departamento de salud local] con respecto a un asunto prioritario de salud pública. ¿Puedo hablar con su tutor legal?"</p>	<p>información para que pueda establecer la confianza primero.</p> <p>Debe hablar primero con el tutor legal.</p> <p>Espere al tutor antes de continuar con la llamada.</p>
<p><b>MENORES DE EDAD - MAYORES DE 13 AÑOS, PERO MENORES DE 18 AÑOS:</b></p> <p><b>Si el paciente del caso responde:</b> "Dado que eres menor de 18 años, primero tendré que hablar con tu tutor legal. ¿Podrías por favor ponerlo en el teléfono?"</p> <p><b>Si responde un adulto:</b> "Hola, mi nombre es [inserte su nombre]. ¿Puedo hablar con el tutor legal de [nombre del paciente del caso]?" <i>Pausa para la respuesta.</i></p> <p>"Tengo algunas preguntas para su hijo para ayudar a comprender su riesgo de enfermarse y para proporcionarle información y recursos si es necesario. ¿Estaría bien si hablo con el/ella directamente o preferiría quedarse en la línea?" <i>Pausa para la respuesta.</i></p>	<p>Debe hablar primero con el tutor legal. Pida permiso para hablar con el menor.</p> <p>Si no hay un tutor disponible, pregunte si hay un mejor momento para volver a llamar o un mejor número para usar.</p> <p>Si el tutor contesta el teléfono, continúe con la llamada.</p>
<p><b>SI EL PACIENTE DEL CASO ESTÁ FUERA DE JURISDICCIÓN:</b></p> <p><b>Si el paciente del caso es residente de NC,</b> siga el protocolo de LHD. Complete la entrevista y luego asigne al condado de residencia. Dígale al paciente del caso que enviaremos su información a su condado de residencia. Dentro de la sección Paquete administrativo de NC COVID, revise Motivo de la reasignación y haga clic en " LHD a Transferencia de LHD".</p> <p><b>Si el paciente del caso no es residente de NC,</b> confirme el estado de residencia, agradezca al paciente del caso y concluya la llamada. Dentro de la sección Paquete administrativo de NC COVID, seleccione "Asignar al estado" e incluya el motivo.</p> <p><b>Si el paciente del caso es un trabajador de fuera del estado o un visitante en NC*,</b> siga el protocolo de LHD. Complete la entrevista y documente la ubicación en Carolina del Norte donde se están aislando. Una vez que se complete el aislamiento, visite la sección Paquete administrativo de NC COVID, seleccione "Asignar al estado" e incluya el motivo.</p>	<p>Siga las pautas de fuera del estado/OOJ. Pregunte por el condado y estado de origen del paciente del caso.</p> <p>*Si el paciente del caso es un estudiante en una escuela/universidad, debe ser tratado como residente de Carolina del Norte</p>

## Sección 3: Diagnóstico, síntomas e historia clínica

<p>“Llamo hoy porque estamos monitoreando de cerca la propagación del COVID-19. Entendemos que recientemente le diagnosticaron COVID-19. He notado aquí en nuestro sistema que le realizaron la prueba en [inserte fecha de la prueba], y la instalación que lo probó es [inserte el nombre de la instalación]. ¿Esto es correcto?”</p>	<p>Puede encontrar esta información en la sección de laboratorio del sistema NC COVID. Alguien con una prueba de antígeno positiva es probablemente un caso positivo y debe comenzar el aislamiento. Pueden buscar confirmación con una prueba de PCR.</p>
<p>"¿Qué me puede decir sobre su reciente diagnóstico de COVID-19?"</p>	<p>Espere la respuesta. Escuche atentamente, reflexione, pida al paciente del caso que elabore y resuma según corresponda. El paciente puede transmitir información valiosa sobre los síntomas que lo llevaron a buscar atención médica, o alertarlo sobre las exposiciones que lo inspiraron a hacerse la prueba.</p>
<p>"¿Su proveedor médico le ha proporcionado alguna información o consejo?"</p> <p>"La guía de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) está cambiando rápidamente a medida que se dispone de más información sobre este nuevo virus. Conversaremos un poco más adelante algunas de las pautas actualizadas."</p>	<p>Espere a que respondan. Escuche atentamente, reflexione, pida al paciente del caso que elabore y resuma según corresponda. Esto puede ayudar a confirmar una fecha de inicio de los síntomas o discernir si el paciente del caso ha recibido una orientación inexacta.</p>
<p>"Ahora me gustaría pedirle información adicional para comprender mejor su enfermedad y brindarle la orientación de salud pública adecuada para apoyar no solo su salud, sino también la de su familia y comunidad. ¿Tiene tiempo para que le haga algunas preguntas?"</p>	<p>Pausa para la respuesta.</p>
<p>Sr./Sra./Srta. [inserte el apellido del paciente del caso], ¿estaría bien si le hiciera algunas preguntas más sobre su historial médico?"</p> <p>"¿Tiene alguna afección médica que haga que su sistema inmunológico se debilite o se vea comprometido?"*</p>	<p>Pausa para la respuesta.</p> <p>*Revise la lista de condiciones en el Formulario COVID Parte II de Carolina del Norte o en el formulario de entrevista del departamento de salud local. Sea ESPECÍFICO y use un lenguaje sencillo para garantizar la comprensión del paciente del caso. (Por ejemplo, en lugar de trastornos hematológicos, nombre diagnósticos específicos como anemia (que se puede aclarar como "bajo en hierro"), anemia de células falciformes, etc.)</p>
<p><b>SI EL PACIENTE DEL CASO AÚN NO HA PROPORCIONADO ESTA RESPUESTA:</b> "¿Cuál fue la razón de realizar su prueba de COVID-19?" <i>Escuche atentamente la respuesta del paciente; documentar a fondo.</i></p> <p><b>SI EL PACIENTE DEL CASO BUSCÓ ATENCIÓN DEBIDO A LOS SÍNTOMAS:</b> "¿Podría decirme cuándo comenzaron sus síntomas?" <i>Espere una respuesta: reflexione, pida por una explicación más detallada o resuma según corresponda. Luego,</i></p>	<p>Cuando el paciente confirma que está listo y comienza a hablar, comience a marcar los síntomas que menciona. Luego, pregunte sobre cualquier síntoma restante del Formulario COVID Parte II de NC que no cubrieron.</p> <p>Usted querrá discernir la fecha de inicio de cada síntoma y pedir más detalles, como la historia o la gravedad y cualquier mejoría/resolución. (Cuando</p>

*proceda con la siguiente pregunta si aún no ha recibido una respuesta.*

"Cuando se enfermó, ¿buscó atención médica?" *Pausa para la respuesta y documentar.*

¿A dónde fue?" *Pausa para la respuesta y documentar.*

"Entre [inserte la fecha 14 días antes de la fecha de inicio del síntoma o fecha de la prueba] y [inserte fecha de inicio del síntoma o fecha de la prueba] ¿viajó fuera de su condado?"

*EN CASO AFIRMANTE: "¿Podría decirme un poco más sobre eso?" Pausa para la respuesta. "¿Cuál era su modo de viajar?" Pausa para la respuesta y documentar. Solicite detalles adicionales según el modo de transporte (avión, ferry, etc.) como se indica en el [Anexo de viaje a continuación y documente cualquier nota adicional.](#)*

"¿Puede decirme un poco más sobre su situación de vida entre [inserte la fecha 14 días antes de la fecha de inicio del síntoma o fecha de la prueba] y [inserte la fecha de inicio del síntoma o de la prueba]?"

*Otras preguntas: "¿Cuántas personas viven con usted?" Pausa para la respuesta y documentar. "¿Qué relación tiene con usted?" Pausa para la respuesta y documentar. "¿Alguien se quedó con usted durante este período de tiempo?" Pausa para la respuesta y documentar.*

#### SI EL PACIENTE DEL CASO INFORMA QUE VIVE O HA VIVIDO EN UN CENTRO CONGREGADO:

Documente toda la información que pueda recopilar sobre la instalación, incluyendo:

- ¿Dónde se encuentra la instalación?
- ¿Cuándo estuvo el paciente del caso allí?
- ¿Quién es su punto de contacto en la instalación?
- ¿El paciente del caso sabe de alguien más que haya dado positivo o que muestre síntomas en la instalación?

#### POSIBLES EXPOSICIONES EN INSTALACIONES MÉDICAS:

"Aparte de lo que ya hemos conversado, entre [inserte la fecha 14 días antes de la fecha de inicio de los síntomas o la fecha de la prueba] y [inserte fecha de la fecha de inicio de los síntomas o la fecha de la prueba] ¿tuvo alguna necesidad de buscar atención médica o asistir a citas en algún centro de atención médica?" *Pausa para la respuesta y documentar. Solicite más*

comenzó; cuando empeoró; si/cuándo mejoró; si/cuándo desapareció el síntoma).

Si el paciente del caso es asintomático, revise los síntomas rápidamente para asegurarse de que él sepa lo que debe vigilar e informar si algo cambia.

Escuche atentamente la respuesta del paciente del caso y documente a fondo. Si el paciente del caso no proporciona las respuestas a alguna de las preguntas que necesita, avísele de ello. ¿A dónde se fueron? ¿Cuándo se fueron? ¿Con quién? ¿Cómo viajaron (automóvil, avión, etc.)?

Espere a que responda; escuchar atentamente; reflexionar; luego pídale que elabore o resuma según corresponda. Esto puede ayudar a identificar contactos cercanos o podría revelar una necesidad de recursos perteneciente a los miembros del hogar. Documente a fondo.

Obtenga respuestas a todas las preguntas relacionadas, de la lista en el Formulario COVID Parte II de NC escuchando atentamente la respuesta del paciente del caso y luego guiándolos hacia cualquier información faltante. Recuerde hacer una pausa entre las preguntas, permitiendo que el paciente del caso elabore. **Si el paciente del caso informa que vive o ha vivido en un centro congregado, informe a su liderazgo regional (LHD o CCTC) que usted está siguiendo un caso en que la persona ha vivido dentro de un entorno congregado.**

Obtenga respuestas a todas las preguntas relacionadas, de la lista en el Formulario COVID Parte II de NC escuchando atentamente la respuesta del paciente del caso y luego guiándolos hacia cualquier información faltante. **Si el paciente del caso informa que tiene una posible exposición en un centro médico, informe a su liderazgo regional que usted está siguiendo un caso de una persona que ha trabajado o visitado un centro de atención médica.**

*información si es necesario.* "La atención o la exposición médicas no tienen que estar relacionadas. Es posible que haya estado en el hospital para una cirugía o en el consultorio de un médico para un chequeo que no estaba explícitamente relacionado con COVID".

"¿Trabajó o visitó algún centro de atención médica?"

#### EXPOSICIONES POTENCIALES EN ÁMBITOS DE ALTO RIESGO:

"¿Cuáles son los tres primeros lugares en los que cree que estuvo expuesto al COVID?"

"Del mismo modo, dentro del mismo período de tiempo, ¿puede pensar en cualquier momento en que se haya reunido para una comida o reunión con otros miembros de la familia o personas fuera de su hogar?"

"¿Ha asistido a alguna celebración, feria, concierto o evento religioso con personas fuera de su hogar recientemente?"

"¿Tiene algún niño viviendo en su casa que asista a cuidado de niños, campamentos, escuela o universidad?"

"¿Puede contarme más sobre su situación laboral?" *Pausa para la respuesta y documentar.* "¿Trabaja o es voluntario en un entorno de cuidado infantil o escuela?"

"¿Puedes decirme dónde trabajas y cuál es el título de tu trabajo?"

"¿Puede decirme más sobre los diversos roles en su organización?"

"¿Cuál es la política de vacunación para los estudiantes, profesores y personal?"

*Si descubre que una persona participó en un evento de interés (asistencia a un restaurante/negocio, centro de congregación, escuela, fiesta, centro de atención médica, deporte/recreación, universidad, etc.), vea la sección [Preguntas suplementarias sobre ubicaciones y actividades en la parte inferior de este documento para preguntas de seguimiento.](#)*

"OTRAS EXPOSICIONES" sección dentro del Formulario NC COVID Parte II

"Entre [inserte fecha de 14 días antes de la fecha de inicio de los síntomas o la fecha de la prueba] y [inserte la fecha de inicio del síntoma o la fecha de la prueba]), ¿usted/estaba usted..."\*

Obtenga respuestas a todas las preguntas relacionadas de la lista en el Formulario COVID Parte II de NC escuchando atentamente la respuesta del paciente del caso y luego guiándolos hacia cualquier información faltante.

Los siguientes elementos son los más importantes para comprender y controlar los clústeres y brotes:

- Empleador/Ocupación
- Asistencia a una guardería, escuela o universidad
- Historial de viajes
- Vivir o trabajar en un entorno congregado (hogar de ancianos, vida asistida, hogar grupal, refugio para personas sin hogar, campamento agrícola para migrantes)
- Asistencia a cualquier lugar concurrido (por ejemplo, fiesta, iglesia, gimnasio, evento comunitario)

*Para obtener más orientación sobre cuestiones relativas a establecimientos y actividades, consulte [las Preguntas Complementarias sobre ubicaciones y actividades.](#)*

**Si el paciente del caso informa que tiene una posible exposición al entorno de alto riesgo, informe a su liderazgo regional (LHD o CCTC) que usted está siguiendo un caso de una persona que ha trabajado o visitado un entorno de alto riesgo.**

14 días (aproximadamente dos semanas)

\*Obtenga respuestas a todas las preguntas de la lista en la sección "OTRAS EXPOSICIONES" dentro del Formulario COVID Parte II de NC escuchando atentamente la respuesta del paciente del caso y luego guiándolo hacia cualquier información faltante.

**Documente toda la información que pueda recopilar sobre la exposición, incluyendo:**

- "¿Dónde está ubicado el lugar?"
- "¿Cuándo estuvo allí?" (*Fecha y hora*)
- "¿Conoce a alguien más que haya dado positivo o que ahora muestre síntomas que también estuvo allí?"

## LA COSECHA DE CONTACTOS

"Es posible que haya recibido un mensaje de texto o correo electrónico que lo invita a ingresar contactos a través del portal en línea. ¿Ingresó algún contacto a través de este enlace? "\*"

**Ejemplos de preguntas para obtener contactos:** "Mencionó anteriormente que fue a [insertar ubicación, ocasión o evento]. ¿Podría contarme un poco más sobre eso? " **O...**

"¿Podría contarme más sobre [insertar ocasión o evento]/la reunión en [insertar ubicación]? **Pausa para responder y documentar.** "¿Podría decirme quién más estaba allí?"

"Gracias por compartir esta importante información. Queremos asegurarnos de que estamos pensando en todos los lugares donde alguien pudo haber estado expuesto. Si solo piensa entre el [inserte la fecha 2 días antes del inicio de los síntomas o la fecha de la prueba] y hoy, ¿puede recordar algún otro lugar en el que haya estado en contacto cercano con otras personas? Este sería el período durante el cual fue contagioso y podría haber expuesto a cualquier persona que estuviera dentro de seis pies de usted durante 15 minutos o más. Estos 15 minutos son acumulativos durante un período de 24 horas, por lo que una exposición no tiene que ser necesariamente de una sola vez ".

**SI EL PACIENTE DEL CASO ESTA INDECISO EN CONTESTAR O NO TIENE TIEMPO PARA PROPORCIONAR CONTACTOS:** "Yo lo entiendo completamente. Tenemos un sitio web seguro diseñado por el Departamento de Salud del estado de Carolina del Norte donde puede ingresar esta información directamente en nuestra base de datos, y sus contactos recibirán un mensaje de texto o correo electrónico de nuestra parte para informarles que estamos disponibles para ayudar. Todo lo que ingrese en este sitio web es completamente confidencial, por lo que incluso sus contactos cercanos no podrán saber que fue usted quien envió su información. ¿Eso es algo que le interesaría? Estoy dispuesto a ayudarlo, si es así ". \*

### Preguntas informativas

- Nombre y apellido del contacto

### \* NOTAS SOBRE EL PORTAL DEL PACIENTE DEL CASO:

- **Antes de su entrevista**, es posible que su paciente del caso ya haya proporcionado contactos a través del portal. Si trabaja en CCTO, revise y verifique esta información según [la guía laboral](#).
- **Durante su entrevista**, asegúrese de reconocer cualquier información de contacto que haya enviado su paciente del caso y verifique esta información si es necesario. *Si recibe nueva información sobre un contacto que ya se envió a través del portal, asegúrese de que el evento de monitoreo CCTO existente se actualice adecuadamente.*
- **Durante y después de su entrevista**, aliente al paciente del caso a usar el portal tanto como sea necesario para revisar los recursos, ver su guía de aislamiento y proporcionar contactos. Para obtener más información, consulte [Comprensión de la guía laboral del portal de casos](#) para conocer la perspectiva del paciente del caso y la [Guía del portal de casos - IC](#) para un resumen de lo que pueden proporcionar en este portal.

Espere a que respondan; escuche cuidadosamente; reflexione, luego pídeles que elaboren o resuman según corresponda.

Está bien si el paciente del caso no puede o no quiere responder algunas de las preguntas, pero si usted explica antes de comenzar por qué es importante obtener la mayor cantidad de información posible, será más probable que coopere. Ej.:

"Porque cuanto más sepamos sobre dónde trabaja y con quién vive y socializa, mejor entendemos dónde podría haber contraído COVID-19 y quién más podría estar en riesgo de contraer la enfermedad. Incluso si ya se ha comunicado con sus compañeros de trabajo, amigos y familiares para informarles que han estado expuestos, nuestra base de datos puede identificar vínculos entre personas que ninguna persona puede detectar, lo que permite a los departamentos de salud encontrar brotes que, de otro modo, podrían pasar desapercibidos."



- Empleador y cargo del contacto (si se conoce)
- Correo electrónico del contacto (si se conoce) \*\*
- Número de teléfono móvil del contacto\*\*
- Fecha de nacimiento o edad del contacto (si se conoce)
- Dirección del domicilio del contacto, incluyendo la ciudad o el condado de residencia (si se conoce) \*\*
- ¿Qué tipo de contacto es este?
  - a. Miembro del hogar
  - b. Pareja íntima
  - c. Trabajo (nombre del empleador)
  - d. Otro \_\_\_\_\_
- ¿El contacto trabaja en un centro de atención médica (p. Ej., Hospital, clínica, hogar de ancianos, etc.)?
- ¿El contacto trabaja o asiste a una guardería, escuela o campamento de verano?
- ¿Qué podría dificultar que esta persona se distancie socialmente (por ejemplo, si se encuentra en un entorno como un refugio o un centro de rehabilitación por abuso de sustancias o una cárcel/prisión, etc.)?
- ¿Cuál fue el último día que tuvo contacto con esta persona?
- ¿En qué idioma prefiere comunicarse el contacto?

\*\* Sin un número de teléfono, una dirección postal completa o una dirección de correo electrónico, es imposible que un rastreador de contactos se comunique con alguien. Asegúrese de obtener al menos una de estas formas de información de contacto.

**Para obtener orientación para personas contactos, consulte:** [Qué hacer si estuvo expuesto al COVID-19](#)

Si es un contacto del hogar y no puede aislarse, el último día de exposición del paciente del caso será la última fecha de su período de aislamiento (día 5, a menos que se extienda debido a los síntomas). *(El aislamiento requiere no compartir un dormitorio, baño o espacios compartidos con nadie más. Si eso no es posible, se requiere desinfectar (limpiar) esas áreas después de cada uso).*

## Sección 4: Guía de aislamiento

### SI EL PACIENTE DEL CASO ES SINTOMÁTICO:

"De acuerdo con el día en que comenzaron sus síntomas, su período de aislamiento debe durar al menos [inserte 5 días desde la fecha de inicio de los síntomas], siempre que se sienta mejor. Esto significa que puede salir de su hogar el [insertar 6 días a partir de la fecha de inicio de los síntomas] si han pasado 24 horas desde que tuvo fiebre sin el uso de ningún medicamento para reducir la fiebre y sus síntomas han mejorado. Si sale de su hogar después de que finalice su período de aislamiento, debe usar una mascarilla alrededor de los demás hasta [insertar 10 días desde la fecha de inicio de los síntomas], y debe evitar a las personas inmunocomprometidas o con alto riesgo de enfermedad grave, así como los hogares de ancianos y otros entornos de alto riesgo. Es posible que pueda quitarse la mascarilla antes de esta fecha mediante el uso de pruebas de antígenos (por ejemplo, pruebas caseras) y recibir dos pruebas negativas después de que termine su aislamiento, con 48 horas entre ambas. Si se enferma gravemente o no puede usar una mascarilla alrededor de otras personas, debe aislarse hasta al menos [insertar 10 días desde la fecha de inicio de los síntomas]". **Consulte la guía de aislamiento a la derecha. \***

El paciente del caso debe conocer los criterios necesarios para salir del aislamiento. Si no se cumplen los criterios, se debe extender el período de aislamiento.

Requisitos para personas sintomáticos para terminar el aislamiento:

- Han pasado al menos 5 días desde el día después de que comenzaron los primeros síntomas 24 horas sin fiebre (sin medicamentos para reducir la fiebre como Tylenol, Ibuprofen, Advil, Naproxen)
- Que los síntomas hayan mejorado

Consulte este enlace con frecuencia para asegurarse de que está al día con la orientación y asegúrese de comprender cómo aplica a la orientación de su departamento de salud local.

Proporcione la guía de aislamiento más reciente basada en la guía actual de los CDC y el DHHS de Carolina del Norte en el siguiente enlace: [Aislamiento y precauciones para personas con COVID-19](#)

\*\*Para las personas que trabajan o viven en un centro de alto riesgo, los CDC recomiendan que estas personas se aislen durante 10 días.

#### SI EL PACIENTE DEL CASO ES ASINTOMÁTICO:

"Según el día en que dio positivo en la prueba de COVID-19, su período de aislamiento debe durar al menos [inserte 5 días a partir de la fecha de la prueba]. Esto significa que puede salir de su casa el [insertar 6 días a partir de la fecha de la prueba], pero debe usar una mascarilla alrededor de otras personas hasta el [insertar 10 días a partir de la fecha de la prueba]. Es posible que pueda quitarse la mascarilla antes de esta fecha mediante el uso de pruebas de antígenos (por ejemplo, pruebas caseras) y recibir dos pruebas negativas después de que termine su aislamiento, con 48 horas entre ambas. Si desarrolla algún síntoma, tendrá que asegurarse de que han pasado 24 horas desde que tuvo fiebre sin tomar medicamentos para reducir la fiebre y que sus síntomas han mejorado antes de que pueda salir del aislamiento". *Consulte la guía de aislamiento a la derecha. \**

#### SI EL PACIENTE DEL CASO ESTÁ INMUNODEPRIMIDO:

Su período de aislamiento debería haber comenzado el [inserte la fecha de inicio de los síntomas o si es asintomático 10 días desde la fecha de la prueba] y continuará por lo menos [inserte 10 días desde el inicio de los síntomas o si es asintomático 10 días desde la fecha de la prueba]. Deberá asegurarse de que hayan pasado 24 horas desde que dejó de tomar todos los medicamentos para reducir la fiebre y que sus síntomas hayan mejorado antes de que pueda salir del aislamiento. Debido a que está inmunocomprometido, es posible que deba aislarse hasta por 10 días adicionales. Debe consultar con su proveedor de atención médica sobre cuándo puede volver a estar cerca de otras personas". *Consulte la guía de aislamiento a la derecha. \**

#### SI EL PACIENTE DEL CASO SE ENCUENTRA EN UN ENTORNO CONGREGADO DE ALTO RIESGO:\*\*

"Su período de aislamiento debería haber comenzado el [inserte la fecha de inicio de los síntomas o la fecha de la prueba] y continuará durante al menos [inserte 10 días desde el inicio de los síntomas o la fecha de la prueba.] Deberá asegurarse de que han pasado 24 horas desde que haya tenido fiebre sin haber tomado los medicamentos para reducir la fiebre y que sus síntomas han mejorado antes de que pueda salir del aislamiento. Debe consultar las pautas de su instalación sobre cuándo puede reanudar el estar cerca de otras personas". *Consulte la guía de aislamiento a la derecha. \**

## Sección 5: Evaluación de las necesidades de recursos o apoyo

"Por último, si le parece bien, me gustaría hacerle una serie de preguntas sobre qué tipo de recursos podría necesitar si se

Pausa para obtener respuesta.

enferma, o cómo podemos ayudarlo con algunos de los desafíos de permanecer en aislamiento ".

"¿Estaría bien si le comparto algunas cosas que otros pensaron que eran útiles?"

"¿Cómo abordará quedarse en casa y no trabajar, o trabajar desde casa, durante su período de aislamiento?"

"¿Necesita una nota para su empleador sobre su necesidad de quedarse en casa y aislarse?" \*

"¿Tiene un lugar estable y seguro en el que se sienta cómodo durante el período de aislamiento?"

"¿Tiene alguien que pueda traerle alimentos y suministros si los necesita?"

"¿Cómo abordará aislarse dentro de su hogar lejos de otros en el hogar?"

"¿Tiene acceso a un teléfono o a Internet?"

"¿Tiene algún miembro del hogar que corra un mayor riesgo de enfermarse gravemente si adquiere COVID-19?"\*\*

"¿Tiene a alguien que le cuide si se enferma?"

"¿Hay otros suministros/recursos que necesite para permanecer en casa de manera segura durante su período de estadía en casa?"

**Si el paciente del caso identifica un recurso que usted no puede ayudarlo a resolver, proceda con lo siguiente:**

"Ha identificado una posible necesidad de recursos que queremos asegurarnos de que se aborde. Si descubrimos que podemos satisfacer esta necesidad a nivel local, ¿estaría bien que un representante del departamento de salud local se comunicara con usted para analizar cómo podemos brindarle el apoyo que necesita? "

(Averigüe si tienen o necesitan un termómetro. No ofrecemos asesoramiento médico. Refiera al paciente del caso a la siguiente información de contacto).

SI ES ASÍ: Continúe compartiendo información. Haga una pausa a intervalos para confirmar, "¿Le parece/hace sentido?" Y asegúrese de preguntar: "¿Tiene alguna pregunta sobre lo que acabo de decir?"

\* Si se necesita una nota para el trabajo, siga el protocolo local para enviárselo al paciente del caso.

\*\*Por ejemplo, edad mayor de 64 años, afecciones médicas crónicas, afecciones de inmunosupresión.

Si el paciente del caso identifica necesidades de suministros que usted puede ayudar a resolver sin necesidad de referirse al departamento de salud local (es decir, remitir al 2-1-1 o NCCARE360), hágalo y documente la resolución en la sección de Notas en el sistema NC COVID.

Si el paciente del caso identifica una necesidad urgente de recursos de salud mental, consulte con la orientación local y su liderazgo regional (LHD o CCTC) para obtener apoyo.

SI EL PACIENTE DEL CASO ESTÁ DISPUESTO PARA SEGUIMIENTO: Consulte con el punto de contacto (POC) del departamento de salud local correspondiente o al liderazgo regional (LHD o CCTC) y documente la necesidad de recursos identificada y la remisión al POC del departamento de salud local o liderazgo regional (LHD o CCTC) en la página NC COVID Notes en el tablero.

SI EL PACIENTE DEL CASO NO DESEA SEGUIMIENTO - Proporcione al paciente del caso el número de contacto del departamento de salud local y el número del Centro de Llamadas COVID-19 (844-628-7223) y avísele que llame si necesita algo. Aun así, notifique al POC del departamento de salud local o al liderazgo regional (LHD o CCTC) de la necesidad de recursos identificada por el paciente del caso, pero hágales saber que el paciente del caso no ha solicitado ayuda en este momento.

## Sección 6: Tratamientos para COVID-19

“Para continuar, me gustaría darle un poco de información sobre algunas posibles opciones de tratamiento para COVID-19 que pueden ayudarlo a sentirse mejor más rápido y podrían ayudar a prevenir la hospitalización. ¿Le interesaría saber más?”

**SI ESTÁ INTERESADO EN APRENDER MÁS:** "Actualmente, hay dos tipos principales de opciones de tratamiento para COVID-19 para usar fuera de un entorno hospitalario en los Estados Unidos. Estas opciones de tratamiento incluyen anticuerpos monoclonales y tratamientos antivirales orales.

Los anticuerpos monoclonales y los tratamientos antivirales orales son medicamentos que combaten el virus que causa el COVID-19. Los anticuerpos monoclonales se le pueden administrar directamente por vía intravenosa o una inyección, mientras que los antivirales orales se le pueden administrar en forma de píldora oral. Estos medicamentos pueden ser útiles para las personas que tienen un mayor riesgo de infección grave y hospitalización. Los tratamientos están autorizados para personas de alto riesgo\* con COVID-19, que pueden incluir personas mayores de 65 años o personas con afecciones como enfermedades cardíacas, diabetes o cualquier cosa que pueda resultar en un sistema inmunológico debilitado.

Los tratamientos contra COVID-19 no reemplazan el beneficio de las vacunas contra el COVID-19. Las vacunas siguen proporcionando la mejor protección contra las enfermedades graves y la muerte; sin embargo, estos tratamientos son opciones que pueden prevenir la hospitalización de algunos pacientes si se toman poco después de que comiencen los síntomas.

Si desea obtener más información sobre tratamiento, discutir su elegibilidad o simplemente hacer cualquier pregunta que pueda tener sobre tratamiento, puede hablar con un proveedor de atención médica, llamar a nuestro centro de llamadas Tratamiento COVID-19 (*ver a la derecha*), o visite <https://covid19.ncdhhs.gov/treatment>.

¿Todo eso tiene sentido? " (*Pausa para respuesta*).

“Gracias por hablar conmigo sobre estas opciones de tratamiento. Si le parece, ahora podemos seguir para hablar sobre cualquier recurso que pueda necesitar”.

**Para obtener información y preguntas frecuentes:**  
[¿Qué debes hacer si te enfermas? | NC COVID-19 \(ncdhhs.gov\)](#)

**Para encontrar un lugar de tratamiento:**  
[Encuentre el tratamiento de COVID-19 | NC COVID-19 \(ncdhhs.gov\)](#)

**Centro de llamadas para tratamiento de COVID-19:**  
1-888-675-4567 (inglés)

\*Otros ejemplos de factores de alto riesgo que pueden justificar el tratamiento de COVID-19 también pueden incluir la edad avanzada (>65), la obesidad, el embarazo, etc.

**SI NO ESTÁ INTERESADO EN APRENDER MÁS:**

“No hay problema. Si desea obtener más información en cualquier momento, puede visitar <https://covid19.ncdhhs.gov/treatment> para obtener más información.

## Sección 7: Conclusión

"¿Qué otras preguntas puedo responder?"

“Si en algún momento sus síntomas empeoran y experimenta dificultad para respirar, los labios o las yemas de los dedos se ponen azules, comience a sentirse somnoliento o lento, o si tiene fiebre de más de 102° Fahrenheit y no se está reduciendo, llame a su proveedor médico o al 911 y hágales saber que tiene COVID-19, para que puedan brindarle la atención inmediata y adecuada.”

"Para que yo pueda informarle acerca de las guías actuales de vacunación, ayudarle a usted y a su comunidad a mantenerse seguros, por curiosidad, pregunto: ¿ha recibido la vacuna COVID-19?"

**SI VACUNADO\*:**

“¿Ya que usted ha sido vacunado/a, puede darme las fechas en que recibió cada dosis y qué tipo de vacuna le aplicaron? ¿Hay alguna pregunta que pueda responder o recursos que pueda brindarle para ayudar a las personas que lo rodean y que quizás aún no se hayan vacunado?”

"Un par de cosas finales. ¿Ha recibido actualización de la vacuna con la dosis de refuerzo Puede encontrar más detalles para saber si está actualizado con la vacuna y dosis de refuerzo COVID-19 en el sitio web de los CDC (*ver a la derecha*), o también puede comunicarse con un proveedor de atención médica o con el Centro de llamadas de vacunas (888-675-4567) para cualquier pregunta o inquietud que pueda tener con respecto a las dosis de refuerzo".

**SI NO ESTÁ VACUNADO\*\*:**

“Antes de colgar el teléfono, en el [insertar nombre del departamento de salud local] queremos comunicarnos e informar a todos en nuestra área que la vacuna COVID-19 es gratuita, segura y está disponible para

Permita que el paciente del caso responda; conteste en la forma que corresponda.

Haga que el paciente del caso repita los síntomas que ha enumerado y necesita monitorear.

\*Si el paciente del caso confirma que está completamente vacunado y aun así dio positivo en la prueba de COVID-19, complete la entrevista, proporcione orientación de aislamiento, información sobre la dosis de refuerzo e informe el caso de reinfección de acuerdo con las directrices del departamento de salud local, y ellos determinarán si el caso debe informarse al DHHS de Carolina del Norte según las últimas pautas del DHHS de Carolina del Norte (Departamento de Salud y Servicios Humanos).

Razones por las que una persona completamente vacunada podría dar positivo:

- Es posible que la persona ya haya estado incubando el virus al momento de la vacunación.
- Las vacunas son muy eficaces, pero un pequeño porcentaje de personas no desarrolla la respuesta de anticuerpos esperada a las vacunas.
- Las vacunas pueden actuar disminuyendo la gravedad de la enfermedad sin prevenir todas las infecciones.

Si el paciente caso ha sido vacunado, ingrese la información en la sección de vacunación de NC COVID.

**Sitio web de los CDC sobre información sobre la dosis de refuerzo:**

<https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/booster-shot.html>

Las pautas de los centros CDC ahora permiten la dosificación combinada de las vacunas de refuerzo, lo que significa que las personas pueden elegir qué vacuna recibir como vacuna de refuerzo,

cualquier persona que desea recibir la vacuna. Ahora que tiene COVID-19, los CDC (Centros para el Control de Enfermedades) recomiendan que reciba la vacuna una vez que se haya recuperado de COVID-19 y su período de aislamiento haya terminado porque esto ayudará a reducir su riesgo de infectarse nuevamente por más de la mitad. Tengo curiosidad; ¿Qué piensa sobre la (s) vacuna (s)?" *Pausa para responder.* Consulte [el anexo suplementario de información de la vacuna COVID-19](#).

#### CERRANDO LA LLAMADA

“Si tiene alguna pregunta después de que finalice esta llamada, puede comunicarse con [inserte el nombre del departamento de salud local] al [inserte el número de teléfono del departamento de salud local] o el Centro de Llamadas del Estado al (844-628-7223) entre las 8: 00 a. m. y las 6: 00 p. m.

. Mi extensión es [inserte su extensión], y una vez más mi nombre es [ inserte su nombre]”.

“Gracias por su tiempo hoy y por responder a mis preguntas. Estamos aquí para ayudar, así que no dude en comunicarse con cualquier pregunta durante este momento desafiante ”.

independientemente de la que hayan recibido anteriormente. Si el personal contacto pregunta al respecto, dígame que hable con su proveedor de atención médica. Se puede encontrar más información aquí:

<https://www.cdc.gov/media/releases/2021/p1021-covid-booster.html>

\*\*\_Si no han sido vacunados, escuche y reflexione sobre su respuesta. Si están dispuestos a charlar más con usted, continúe con [el anexo suplementario de información de la vacuna COVID-19](#) cuando termine su conversación.

Si está monitoreando este caso de paciente dentro de CCTO, las remisiones para vacunación deben documentarse (según [la guía laboral para Remisiones](#)) para cada caso y contacto que es monitoreado en CCTO, incluso si están completamente vacunados o rechazan la remisión. Las personas vacunadas también pueden estar interesadas en ofrecer recursos a otros miembros de su familia o comunidad y, por lo tanto, pueden estar interesadas en la remisión o en recibir más comunicaciones sobre la vacuna.

## INSTALACIONES VIVIENDAS CONGREGADAS

- "¿Puede contarme más sobre los roles en su organización?"
- "¿Cuál es la estructura de turnos en su instalación?"
- "¿Puede decirme más sobre la cantidad de miembros del personal en turno en un momento dado?"
- "¿Cuántos residentes puede su instalación alojar?"
- "¿Cuándo cree que comenzó el brote?"
- "¿Cómo empezó a extenderse la enfermedad?"
- "¿Puede decirme más sobre las exposiciones informadas? ¿Qué tipo de protocolos de prueba tiene la instalación? "
- "¿Qué tipo de protocolos de distanciamiento social tienen en la instalación?"
- "¿Puede compartir más sobre cómo está dividida/organizada su instalación? ¿Para dormir? ¿Para comidas? ¿Para duchas?"
- "¿Hay otras posibles exposiciones a los visitantes o al personal?"
- "¿Cuántos miembros del personal y otros residentes hay en esta instalación?"
- "¿Cómo maneja la instalación el aislamiento y la cuarentena?"
- "¿Qué medidas ha implementado para evitar una mayor propagación de COVID-19?"
- "¿Se informó al departamento de salud local de las exposiciones?"

Esto incluye tipos de instalaciones de convivencia no identificadas en otro lugar, incluidas granjas para migrantes, refugios para personas sin hogar, hogares para grupos, centros de tratamiento: abuso de sustancias, salud mental, etc.

El personal o los residentes puede tener conocimientos específicos sobre cómo creen que comenzó. ¿Exposición previa a una persona positiva para COVID en los últimos 14 días?

## INSTITUCIONES PENITENCIARIAS

- "Según estas fechas de inicio, ¿cuándo cree que comenzó el brote?"
- "¿Cómo cree que comenzó a propagarse la enfermedad?"
- "¿Qué medidas han implementado para evitar una mayor propagación de COVID-19?"
- "¿Puede decirme más sobre las exposiciones informadas? ¿Qué tipo de protocolos de prueba tiene la instalación? "
- "¿Hay otras posibles exposiciones a los visitantes, el personal o los reclusos?"
- "¿Cuáles son las horas de visita estructuradas?"
- "¿Qué tipo de protocolos de distanciamiento social tiene para las visitas?"
- "¿Puede compartir más sobre cómo se divide su instalación?"
- "¿Cuántos reclusos, maestros y otro personal en total hay en la cárcel?"
- "¿Cómo maneja la instalación el aislamiento y la cuarentena?"
- "¿Se informó al departamento de salud local de las

El personal o los residentes pueden tener conocimientos específicos sobre cómo creen que comenzó.

exposiciones?"

#### GUARDERÍA/K-12

- "¿Cuántas aulas tiene la institución?"
- "¿Los estudiantes/maestros alguna vez cambian de aula?"
- "¿Cuántos estudiantes hay en el aula en un momento dado?"
- "¿Cuántos profesores hay en el aula?"
- "¿Puede contarme más sobre el transporte organizado de la escuela y el modo de viaje del personal?"
- "¿Qué proceso tiene para las comidas, el recreo y los descansos para ir al baño?"
- "¿Qué tipo de actividades extracurriculares o eventos grupales se llevan a cabo?" En caso afirmativo, ¿cuáles son?"
- "¿Qué acciones ha tomado ya la institución educativa?"
- "¿Se implementó el distanciamiento social/el uso de mascarilla?"
- "¿Qué tipo de comunicaciones se entregaron a las personas que tuvieron contacto cercano con casos positivos?"
- "¿Se informó al departamento de salud local de las exposiciones?"

#### INSTALACIONES DE ATENCION MEDICA

- "¿Qué tipo de instalación es?"
- "¿Es una instalación para pacientes hospitalizados o ambulatorios?"
- "¿Es una instalación congregada?" Si es así, "¿Cuántas habitaciones tiene la instalación?"
- "¿Están permitiendo visitas u otros proveedores de atención médica externos?"
- "¿Se implementó el distanciamiento social/el uso de mascarilla?"
- "¿Qué arreglos existen para la distribución de comidas?"
- "¿Qué tipo de comunicaciones se entregaron a los pacientes y familiares que tuvieron contacto cercano con casos positivos?"
- "¿Cómo están aislando los casos positivos del resto de la instalación?"
- "¿Qué departamento/salas fueron expuestos?"
- "¿Qué acciones han tomado las instituciones de salud para proteger a los residentes y visitantes?"
- "¿Se informó al departamento de salud local de las exposiciones?"

Posibles tipos de instalaciones:

Sitios de atención alternativa  
 Configuración de atención ambulatoria  
 Instituciones de Vida Asistida  
 Instalaciones de sangre y plasma  
 Configuración dental  
 Instalaciones de diálisis  
 Hogares de ancianos e instalaciones de atención a largo plazo  
 Farmacias

#### FIESTA/ENCUENTROS SOCIALES

- "¿Cuántas personas asistieron a la fiesta o reunión?"



- "¿Puede contarme más sobre el lugar del encuentro?" (¿ubicación, interior, exterior, ambos, etc.?)
- "¿Todos llevaban una mascarilla?"
- "¿Qué tipo de distanciamiento social o precauciones se habían implementado?"
- "¿Las personas en la fiesta cumplieron con los protocolos?"
- "¿Se sirvió comida o bebida en la reunión?"
- "¿Qué medidas tomó para informar a los invitados de las exposiciones?"
- "¿Ha celebrado o asistido a otras reuniones en las últimas dos semanas?"

Los asistentes pueden tener conocimientos específicos sobre cómo creen que comenzó. ¿Exposición previa a una persona positiva para COVID en los últimos 14 días?

Recopile los nombres y números de teléfono de todos los invitados.

## LUGARES DE CULTO

- "¿Qué sabe sobre el clúster o el brote en su lugar de culto?"
- "¿Puede contarme más sobre las exposiciones?"\*
- "¿Aproximadamente cuántas personas asistieron a los servicios?"
- "¿Hubo un coro u otro canto durante el evento?"
- "¿El lugar tiene una lista de feligreses o asistentes a sus servicios? "
- "¿Cuántos contactos recopiló el establecimiento?"
- "¿Cuénteme más sobre las acciones que el liderazgo de la iglesia ya ha tomado para la seguridad de los miembros?"
- "¿Cómo se sienten los líderes y la congregación acerca de las vacunas?"
- "¿Puede proporcionar alguna orientación sobre cómo se cuida a los niños durante el servicio religioso?"
- "¿Se informó al departamento de salud local de las exposiciones?"

Tenga en cuenta que algunos grupos religiosos no apoyan las vacunas y otras pautas estatales. Vaya con cuidado, ya que no queremos que nos excluyan. Esto nos dará la oportunidad de preguntar sobre vacunas, brindar orientación, etc.

\* ¿La exposición ocurrió en un servicio religioso, evento de grupos pequeños u otros eventos comunitarios?

## DEPORTES Y ACTIVIDADES RECREATIVAS

- "¿Qué deporte juega el equipo?"\*
- "¿Cuál es el nombre completo, la edad del grupo y el nivel del equipo deportivo?"
- "¿Cuántos jugadores hay en el equipo?"
- "¿Puede decirme más sobre dónde ocurrió la posible exposición?"
- "¿Cuál fue la(s) fecha(s) del evento?"
- "¿Puede contarme más sobre el evento deportivo?"
- Si fue un juego/scrimmage/torneo "¿Qué otros equipos jugaron?"
- "¿La exposición ocurrió durante un juego, práctica, torneo o evento social del equipo?"
- "¿Hubo un distanciamiento social/uso de mascarilla durante toda la práctica?"
- "¿Dónde fue la exposición?"
- "¿Puedes decirme quién más estuvo en el evento?"

\* Se requiere el nombre específico del equipo y la edad del grupo

Consideraciones: Descansos para tomar agua, atarse los cordones, tiempo en el banco, prácticas de grupos pequeños.

- "¿Qué acciones han tomado ya los oficiales del equipo?"
- "¿Cuáles eran los modos de transporte al evento?"
- "¿Hubo algún otro alojamiento en el viaje?"
- "¿Se informó al departamento de salud local de las exposiciones?"

## UNIVERSIDADES Y FACULTADES

- "¿Cuál es la política de vacunación con respecto a: estudiantes, profesores y personal?"
- "¿Qué es el programa educativo?"
- "¿Qué tipo de arreglos de vivienda existen/existían?"
- "¿Participan en otras actividades o equipos escolares?"
- ¿Qué actividades?
- "¿Cuándo fue la última fecha en la que participaron?"
- "¿Hay otros compañeros de escuela, compañeros de habitación, con síntomas o que hayan dado positivo recientemente?"
- "¿Cuántas clases tiene en común con las demás que han estado expuestas?"
- "¿Hubo otros eventos que podrían haber estado relacionados con este?"
- "¿Qué arreglos han implementado para las comidas?"
- "¿Qué tipo de participación tiene en actividades o eventos colegiados?"
- "¿Qué acciones ya ha tomado la institución educativa?"
- "¿Se implementó el distanciamiento social/el uso de mascarilla?"
- "¿Qué tipo de comunicaciones se entregaron a las personas que tuvieron contacto cercano con casos positivos?"
- "¿Se informó al departamento de salud local de las exposiciones?"

\* Tenga en cuenta que algunas universidades/escuelas tienen un coordinador de COVID, un investigador de casos o un programa de seguimiento de contactos específicos que pueden haber iniciado sus propias investigaciones/protocolos.

Residencia de estudiantes ¿Con compañeros de cuarto o en casa?)

¿En una hermandad o fraternidad? Es posible que desee hablar con un asesor de fraternidad y hermandad, un asesor/consejero de residentes.

- Si viven en alguno de estos entornos universitarios mencionados anteriormente, querrá saber:

- Dirección
- Número de habitación
- Nombre de la casa/complejo
- Si se contacta con un decano, ¿cuáles personas en el programa se infectaron?

¿El paciente del caso permaneció o se fue a algún otro lugar fuera del campus?

## Sección 9: Anexo suplementario de preguntas sobre viajar

### VIAJAR EN AVIÓN

- País
- Estado
- Ciudad
- Fechas
- Nombre de la aerolínea
- Números de vuelo
- Números de cabina
- Números de asiento

14 días antes del inicio, ¿el paciente tenía algún antecedente de viajes?

¿Cuántos aviones tomó el paciente del caso para llegar y regresar de su destinación?

## VIAJE EN BARCO

- País
- Estado
- Ciudad
- Fechas
- ¿Nombre del barco o ferry?
- ¿Fue un crucero?
- Números de cabina
- ¿Volaron a algún lugar para llegar al crucero? **Si es así, vaya a la sección anterior Viajar en avión.**
- ¿Se quedaron en un hotel antes de abordar el crucero? **Si es así, vaya a la sección a continuación Estancia en hotel.**

## ESTANCIA EN EL HOTEL

- Nombre del hotel
- País
- Estado
- Ciudad
- Fechas
- Numero de Habitación

## AUTOBÚS/Taxi/Servicio de traslado/Tren

- Nombre del servicio de autobús/taxi/servicio de traslado/tren
- País
- Estado
- Ciudad
- Fechas
- Número de identificación del autobús/taxi/servicio de traslado/tren
- Número de asiento, si lo hay

## OTRO

Especificar lo siguiente:

- Modo de transporte
- País
- Estado
- Ciudad
- Fechas
- Número de asiento, si lo hay

## Sección 10: Anexo suplementario de información de la vacuna COVID-19

Para asegurarse de que tenga la información y las guías más recientes de los centros CDC con respecto a la vacuna COVID-19, consulte los siguientes sitios web:

- [Manténgase al día con la vacunación](#)
- [Cómo hablar sobre las vacunas COVID-19](#)
- [Cómo funcionan las vacunas COVID-19](#)
- [Centros CDC: Mitos y realidades sobre las vacunas COVID-19](#)

### Recursos Adicionales

- [Herramientas para la dosis de refuerzo](#) (Averigüe cuándo usted o sus seres queridos deben recibir la próxima dosis)
- [Preguntas frecuentes](#) sobre las vacunas COVID-19
- [https://covid.cdc.gov/covid-data-tracker/Rastreo de datos COVID-19](https://covid.cdc.gov/covid-data-tracker/Rastreo%20de%20datos%20COVID-19)
- [Charlas breves en línea](#) con un robot capaz de responder a sus preguntas sobre la vacuna COVID-19
- Para encontrar centros de vacunación cercanos, puede:
  - Visitar [myspot.nc.gov](https://myspot.nc.gov)
  - Llamar al 1-800-232-0233
  - Enviar un mensaje de texto al 438829 indicando su código postal

### Información Básica Sobre La Vacuna COVID-19

- Actualmente, en EE. UU. hay cuatro vacunas COVID-19 recomendadas
- La vacuna COVID-19 es gratuita, segura, efectiva, recomendada para toda persona mayor de 6 meses de edad.
- Vacunarse es la mejor manera de volver a la normalidad y de mantener a nuestra comunidad a salvo de enfermedad grave/hospitalización por COVID-19.

¿Hasta ahora ha recibido alguna vacuna COVID-19?

Sí

Esa es una gran noticia, ¡gracias por decírmelo! Para reflejar las vacunas que ha recibido y asegurarnos de que esté al día con las recomendaciones, actualizaremos nuestros archivos.

Para actualizar nuestros registros y saber si usted está al día, ¿se siente cómodo diciéndome un poco más sobre las vacunas que ha recibido y las fechas?

Sí

Le agradezco estar dispuesto a hablar más conmigo al respecto. ¿Qué vacuna recibió y en qué fecha? Si necesita ir a encontrar su tarjeta de vacunación, puedo esperar.

[Calendarización de vacunación para individuos que sí y no están inmunocomprometidos](#)

¿Se pregunta si debe aplicarse la dosis de refuerzo?  
[Haga clic aquí](#)

No

Eso no es un problema; respeto su decisión, no estoy aquí para presionarle a nada. Puede haber muchas razones por las que las personas dudan en vacunarse. Es de utilidad para el departamento de salud local estar al tanto de tales razones y así entender mejor a nuestra comunidad. **¿Se sentiría cómodo diciéndome un poco sobre sus propias razones?** Estoy aquí para escuchar, tratar de entender y solo ofrecer información, si lo desea.

No

De acuerdo, le agradezco su tiempo. Si más adelante tuviera otras preguntas sobre la vacuna contra COVID-19, no dude en llamar a un proveedor de atención de salud de su confianza; o bien, a su departamento de salud local.

Sí

Gracias por estar dispuesto a hablar más conmigo sobre el tema. ¿Puede decirme más sobre las razones que tiene para no vacunarse?

Para encontrar temas de conversación sobre las razones comunes de vacilación, haga clic a continuación:

- [Costo](#)
- [No hay necesidad \(buena salud/se tuvo COVID recientemente\)](#)
- [La vacuna se desarrolló muy rápidamente](#)
- [No creo que la vacuna funcione.](#)
- [No hay necesidad \(ya nadie contrae COVID\)](#)
- [¿Es segura para los niños?](#)
- [Embarazo/Lactancia/fertilidad](#)
- [Temor a los efectos secundarios](#)
- [No sé por qué no lo quiero; \(o bien\) otro tema.](#)
- [Condición inmunocomprometida](#)
- [Microchip/falta de confianza gubernamental](#)

## Conversaciones sobre la Vacilación de Vacunación y Fomento de Confianza

Una de las principales barreras de vacunación es la vacilación, que es la elección personal de retrasar o negarse a vacunarse. Al hablar con personas de contacto y de casos, puede ser útil comprender algunas razones comunes de vacilación y cómo entablar un diálogo. A continuación, se enumeran algunas razones identificadas y sus posibles respuestas.



Me preocupa el costo de la vacuna.

- La vacuna COVID-19 es gratuita para todos; no se requiere prueba de seguro médico ni de identificación para recibirla ([NC DHHS](#)).



No creo que necesite la vacuna COVID-19; *(o bien)*, soy joven y sano; *(o bien)*, hace poco tuve COVID-19, ahora tengo inmunidad natural, ¿verdad?

- La variante Ómicron es muy contagiosa; cualquier persona es susceptible de contraer el virus y posiblemente tener síntomas; este virus puede ser propagado por individuos asintomáticos ([CDC](#)).
- La reinfección puede ocurrir y se siguen descubriendo nuevas variantes del virus ([CDC](#)).
- Quienes hayan tenido previamente la infección COVID-19, tienen menos probabilidades de volver a infectarse si están completamente vacunadas ([CDC](#)).



Me preocupan los efectos secundarios de la vacuna.

- Algunos pacientes, después de recibir la vacuna, *experimentan* efectos secundarios leves. Sin embargo los posibles efectos secundarios son menores comparados con la posibilidad de que usted, o un ser querido, contraigan COVID-19 y se enfermen gravemente ([CDC](#)).
- Los efectos secundarios *no* incluyen contraer COVID-19 ni otras afecciones de salud graves ([CDC](#)).
- Las investigaciones indican que la vacunación es la mejor manera de protegerse contra efectos secundarios graves, hospitalización y muerte por COVID-19 ([CDC](#)).



Padezco una afección de salud y me preocupa mi seguridad sanitaria.

- Si tiene inquietudes respecto de una afección específica, debe consultar a su médico.
- Las personas con afecciones inmunocomprometidas entre moderadas y graves, corren un riesgo mayor de enfermarse gravemente o incluso, de morir por COVID-19, por lo que la vacunación es especialmente importante ([CDC](#)).
- Usted puede dar fe de su propia afección inmunocomprometida entre moderada o severa; no se necesita presentar documentación para recibir la vacuna o dosis de refuerzo ([CDC](#)).



Ya nadie está contrayendo COVID, no necesito la vacuna.

- Las personas siguen contrayendo COVID-19 en todo el estado y país ([CDC](#))
- La variante Ómicron es aún más contagiosa que la variante Delta ([CDC](#))
- Las personas que no están vacunadas representan la mayoría de los casos de hospitalización y muerte por COVID-19 ([CDC](#))



No quiero tener un microchip implantado; (o bien), no confío en el gobierno.

- La vacuna COVID-19 no contiene ninguna tecnología, incluyendo microchips o software. Todos los ingredientes de la vacuna se listan públicamente en los sitios web de la FDA y CDC. ([CDC](#))
- Las vacunas COVID-19 no fueron desarrolladas por el gobierno, sino por empresas privadas con una reputación probada de provisión de vacunas seguras y efectivas.



La vacuna se desarrolló muy rápidamente; quiero esperar y ver si es segura.

- El rápido desarrollo de la vacuna no se debió a ningún atajo, siguió el proceso de aprobación estándar de la FDA, como todas las vacunas anteriores ([CDC](#)).
- Más de 619 millones de personas han recibido una vacuna contra COVID-19 ([CDC](#))
- Los investigadores habían estado estudiando durante años los coronavirus y pudieron aventajar en sus desarrollos, basados en tal investigación ([CDC](#))
- Para asegurarse de que la vacuna sea segura, los CDC ampliaron y fortalecieron su capacidad para monitorear la seguridad de la vacuna ([CDC](#))



Estoy embarazada o estoy en etapa de lactancia o bien, estoy pensando en quedar embarazada en un futuro cercano; me preocupa cómo la vacuna pudiera afectarme a mí y/o a mi hijo(a).

- La vacuna se recomienda para las embarazadas, en etapa de lactancia o que están tratando de quedar embarazadas en el futuro. ([CDC](#))
- Las personas que contraen COVID durante el embarazo tienen más probabilidades de enfermarse gravemente o de tener complicaciones ([CDC](#))
- Los estudios muestran que la vacunación contra COVID-19 no afectó la probabilidad de que las mujeres quedaran embarazadas ([PubMed](#)) ni aumentó el riesgo de aborto espontáneo (cuando se vacunaron antes de las 20 semanas) ([CDC](#))
- Si desea hablar con alguien sobre la vacunación COVID-19 durante el embarazo, puede comunicarse a la organización MotherToBaby (de madre a bebé), sus expertos están disponibles para responder a preguntas tanto en inglés como en español por teléfono o por charla breve en línea. Llame al **1-866-626-6847** de lunes a viernes, de 8 a 5 pm o bien, visite en línea <https://mothertobaby.org/askanexpert>



Recibir la vacuna para mí es una cosa; vacunar a mi hijo(a) es otra; estoy demasiado asustado como para arriesgarme.

- Las vacunas para niños son seguras y eficaces. ([CDC](#))
- [Razones por las que niños y adolescentes deben vacunarse](#) (CDC)
- Los niños reciben una dosis más baja que de la vacuna para adolescentes o adultos ([CDC](#)).
- Millones de estadounidenses entre 5 y 17 años han recibido la vacuna COVID-19 ([Academia Americana de Pediatría](#))
- [6 cosas que debe saber sobre la vacunación COVID para niños](#) (CDC)



No creo que la vacuna funcione.

- Los adultos sin vacunar tuvieron 5.3 veces más probabilidades de ser hospitalizados debido a COVID-19 que los vacunados con dosis actualizadas. ([CDC](#))
- La vacuna COVID-19 ha demostrado ser altamente efectiva en la reducción de infección y hospitalización ([CDC](#))



No sé por qué no lo quiero; (o bien) otro tema.

- Está bien; sus opiniones son válidas y, al final, vacunarse o no es su decisión; estoy aquí para apoyarle, ¿tiene alguna otra pregunta?
- ¿Estaría de acuerdo si le comparto un poco de información sobre la vacuna?  
*En caso afirmativo:* [información básica sobre la vacuna COVID-19](#)  
*En caso negativo:* le agradezco su tiempo; si tiene alguna otra pregunta, puede llamar al departamento de salud local o a su proveedor de atención de salud.



Recibí la serie de vacunación primaria, pero no estoy al día con las dosis de refuerzo, ¿realmente importa?

- Es genial que haya recibido la serie de vacunación primaria COVID-19, le proporcionará cierta protección. Sin embargo, CDC recomienda que los mayores de 12 años reciban la dosis de refuerzo bivalente, la cual específicamente ayuda a proteger contra la variante Ómicron. Al igual que la vacuna contra la gripe, es importante recibir dosis de refuerzo regularmente porque, con el tiempo, la inmunidad desaparece y surgen nuevas variantes que podrían no estar contempladas por una vacuna anterior, ¿tiene sentido para usted?

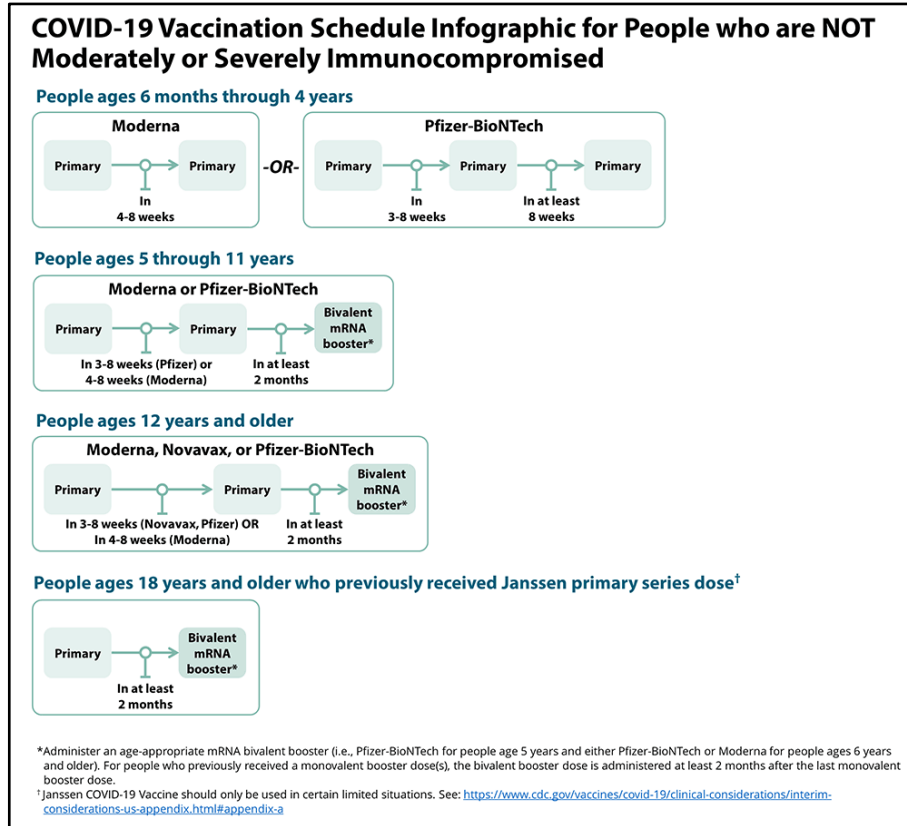
¿Le gustaría saber cómo calendarizar su dosis de refuerzo hoy?

- *En caso afirmativo:* haga clic [aquí](#)
- *En caso negativo:* le agradezco su tiempo; siempre hay oportunidad de llamar o consultar en línea más tarde, si lo decide.
- Ofrezca dar información si se solicita:

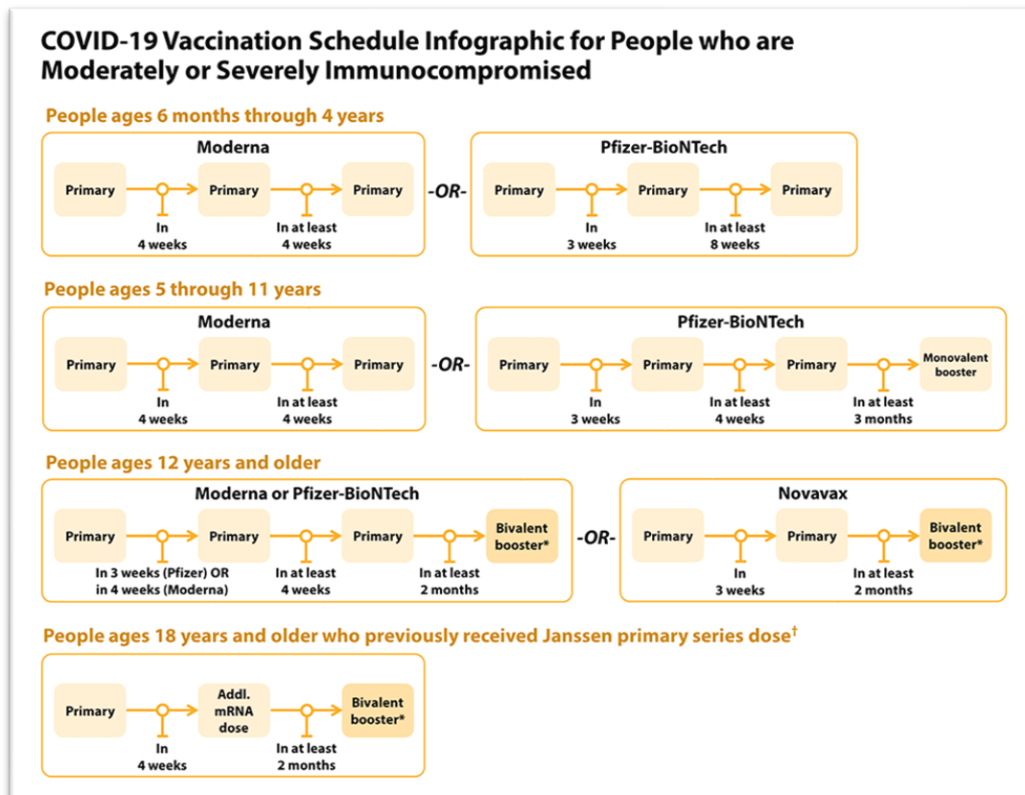
**1.) Visitar el sitio web:** [myspot.nc.gov](https://myspot.nc.gov) **2.) Llamar al 1-800-232-0233 o 3.) Enviar al 438829 un mensaje de texto**



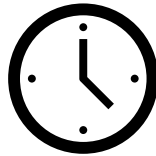
Calendarización de vacunación para personas que NO están inmunocomprometidas



Calendarización de vacunación para personas que SÍ están inmunocomprometidas



## Cómo Abordar los Obstáculos de Vacunación



Barrera:	Posible Intervención:
Falta de transporte	<ul style="list-style-type: none"> <li>Llamar a la autoridad de tránsito de su localidad para obtener transporte gratuito a la cita de vacunación; quizá deba llamar con anticipación para programar esto.</li> <li>Preguntar al proveedor de vacunación sobre opciones de transporte</li> </ul>
Falta de computadora/Internet/teléfono inteligente	<ul style="list-style-type: none"> <li>Llamar al <b>1-800-232-0233</b> para hablar con alguien que pueda ayudarle a programar una cita de vacunación.</li> </ul>
Falta de tiempo libre por motivos de trabajo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hay citas de vacunación en las tardes y también en los fines de semana (Verifique con las farmacias).</li> <li>Por si tiene efectos secundarios, quizás debe pedir una cita antes de un día de descanso.</li> </ul>
Falta de médico de cabecera	<ul style="list-style-type: none"> <li>No necesita tener un médico de cabecera; muchas farmacias y el departamento d de salud local están vacunando.</li> <li>Si tiene preguntas médicas, puede llamar a la Línea de Apoyo de Vacunas de NC marcando el <b>877-490-6642</b> (de 7-11 am).</li> </ul>
Falta de manejo del idioma inglés	<ul style="list-style-type: none"> <li><a href="https://covid19.ncdhhs.gov/vaccines">https://covid19.ncdhhs.gov/vaccines</a> La esquina superior derecha dice "Select Language" ("Seleccionar idioma") y después de hacer clic allá, vienen opciones de idiomas</li> <li>Teléfono # <b>888-675-4567</b> (hay intérpretes disponibles)</li> </ul>

